



# BILTEN

DERBY BOSNIA-HERZEGOVINA  
COMMUNITY ASSOCIATION



July 2021

Izdanje 26



## DAN SJEĆANJA NA SREBRENICU

U povodu obilježavanja 26. godišnjice srebreničkog genocida, Bosanskohercegovačko Udruženje Derby je organizovalo komemorativni skup tokom kojeg su se prisutni prisjetili svih nevinih žrtava stradalih tokom jula 1995. godine, kao i svih ostalih nevinih žrtava stradalih tokom agresije na Bosnu i Hercegovinu.

Program je započeo intoniranjem himni Republike Bosne i Hercegovina i Velike Britanije, a potom su se prisutnima sa kratkim govorima obratili Ferid Kevrić, menedžer Bosanskohercegovačkog Centra u Derbyju, te predsjednica BiH Udruženja Derby, Nermina Webster koja je poželjela dobrodošlicu i zahvalila se svima koji su našli vremena da prisustvuju ovom događaju.

Prisutnima se također obratila profesorica Kim Sadique koja je šef odjela za zajednicu i krivično pravo na

Univerzitetu De Montfort u Leicesteru kao i predsjednica dobrotvrornog Udruženja za East Midlands Remembering Srebrenica. U svojoj poruci, profesorica Sadique je navela kako snaga koja je pokreće je upravo snaga svjedočenja preživjelih kao hrabrost i otpornost preživjelih koje je upoznala i s kojima danas radi.

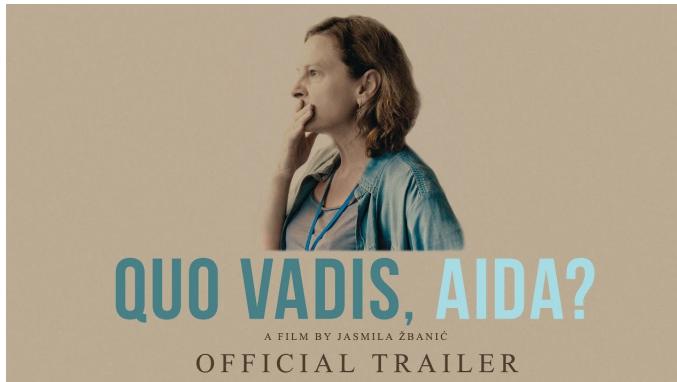
Prisutnima se obratio i bivši komesar za policiju i kriminal, vijećnik Hardyal Dhindsa i naveo da je on danas tu u imu Opštine grada Derbyja kako bi se solidarisao sa svima nama i sa žrtvama genocida.

Nakon kratkih komemorativnih govorova, prisutni su imali priliku čuti dvije poeme uz recitacije od strane Emine Hrnčić i Sarah Gopo te govor najmlađe učesnice ovogodišnjeg programa Dženite Salkić čija majka je preživjela srebrenički genocid. U svom govoru, Dženita

se zavjetovala da će svoj glas uvijek podići protiv jezika mržnje te se pobrinuti da njen glas uvijek zastupa pravdu, a protiv nepravde će govoriti gdje god da se nađe.

Usljedilo je polaganje cvijeća te odavanje pošte žrtvama nakon čega je Ahmeda ef. Gopo proučio dovu za duše stradalih.

Nakon vjerskog dijela programa, prikazan je film Jasmile Žbanić "Quo Vadis, Aida?" koji je bio nominovan za ovogodišnju prestižnu nagradu Oscar u kategoriji za najbolji film van engleskog govornog područja. Film je snimljen na istinitim događajima koji su se dešavali u Srebrenici između 11. i 13. jula 1995. godine.



## NASTAVAK EUROPEAN SOCIAL FUND (ESF) PROJEKTA

Ovog mjeseca, po treći put za redom našem Udruženju je odobren grant od strane European Social Fund (ESF Futures) za projekat pod nazivom "Refugee Futures", što bi u prevodu značilo "Budućnost Izbjeglica".

Svrha ovih šestomjesečnog projekata je pomoći nezaposlenima pri pronašlasku posla ili povratku na isti.

Kroz ovaj ESF projekt, Bosanskohercegovačko Udruženje je u proteklih 14 mjeseci pomoglo i osposobilo više od 50 osoba a mnogi od njih su danas u radnom odnosu.

Pomoći se obezbjeđuje tako što se u našem Centru organizuju razni kursevi poput npr. prevodilačkog kursa sa akreditacijom, imigracionog kursa, također sa akreditacijom, kurs engleskog jezika, pomoći pri pripremi životopisa (CV) i pripremama za razgovore za posao i drugih još mnogo drugih kurseva.

Pristupanje gore navedenim kursevima ima i određene kriterije a to su:

- *da ste nezaposleni*
- *da imate pravo na boravak i rad u ovoj državi*
- *da ste na benefitima*

U koliko želite više informacija o ovom projektu ili ste zainteresovani za neke od kurseva, možete se obratiti Alishi na broj telefona 01332 294436 ili na e-mail alisha.dbhca@hotmail.com.



Prevodilački kursu BiH Centru Derby

Funded by



Futures





## USLOVI ULASKA U BOSNU I HERCEGOVINU

Vrlo često postavljeno pitanje ovih dana jeste pitanje vezano za uslove ulaska u Bosnu i Hercegovinu, stoga smo odlučili da pokušamo pojasniti koja pravila su trenutno na snazi i šta vam je ustvari potrebno kako bi mogli nesmetano preći granicu Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na prijedlog Ministarstva sigurnosti BiH, donijelo je Odluku o izmjenama i dopunama Odluke o propisivanju dodatnih uvjeta za ulazak stranaca u BiH, prema kojoj stranac koji ispunjava uvjete za ulazak u BiH propisane Zakonom o strancima, može ući u BiH ukoliko na graničnom prijelazu BiH predoči jedan od slijedećih dokaza:

- ◆ negativan nalaz PCR testa ili brzog antigenskog testa na virus SARS-CoV-2, koji nije stariji od 48 sati ukoliko dolazi iz zemalja Evrope, a ukoliko dolazi iz drugih zemalja koji nije stariji od 72 sata do dolaska na granični prijelaz BiH.
- ◆ potvrdu o vakcinisanju za osobu koja je prije više od 14 dana od dana dolaska na granični prijelaz BiH primila drugu dozu vakcine protiv COVID-19 ili je vakcinisana jednom dozom prije 14 dana i više od dana dolaska na granični prijelaz BiH, ako se radi o vakcini koja se prima u jednoj dozi.
- ◆ potvrdu izdatu od ljekara da je prebolio bolest COVID-19 u proteklom periodu od 14 do 180 dana od dana dolaska na granični prijelaz BiH.

Stranci koji ne moraju prilikom ulaska u BiH predočiti negativan nalaz testa ili spomenute potvrde su:

- ◆ djeca mlađa od sedam godina koja putuju u pratnji roditelja ili staratelja ako isti posjeduju negativan nalaz PCR testa ili brzog antigenskog testa na virus SARS-CoV-2, odnosno potvrdu o vakcinisanju ili potvrdu da je

prebolio bolest COVID-19.

◆ stranci sa odobrenim privremenim ili stalnim boravkom u BiH, ukoliko se vraćaju u BiH nakon izlaska i boravka samo u Crnoj Gori, Republici Hrvatskoj i/ili Republici Srbiji, pod uvjetom da ukupan boravak u ovim državama nije trajao duže od 48 sati od napuštanja teritorije BiH, što se dokazuje otiskom izlaznog, odnosno ulaznog pečata u putnoj ispravi stranca.

Ova odluka se na graničnim prijelazima primjenjuje od 11. juna 2021. godine.

### DRŽAVLJANI BiH

Državljeni BiH mogu ući u **Bosnu i Hercegovinu** s važećim putnim ispravama, odnosno važećom putovnicicom/pasošem ili drugim identifikacijskim dokumentom koji je izdalo nadležno tijelo vlasti BiH te važećom osobnom iskaznicom/ličnom kartom i drugim identifikacijskim dokumentom s fotografijom koji se može koristiti za prelazak državne granice i **priznat je međunarodnim ugovorom čija je BiH ugovorna strana**, dok u slučaju ulaska u BiH bez posjedovanja važeće putne isprave BiH podliježu prekršajnom procesuiranju. Napominjemo da državljeni Bosne i Hercegovine nisu obvezni posjedovati nalaz PCR testa na virus SARS-CoV-2.

Također često postavljeno pitanje ovih dana jeste pitanje o potrebi vize za ulazak u BiH obzirom da je Britanija napustila Evropsku Uniju. Napominjemo, Britanskim državljanima nije potrebna viza da bi posjetili Bosnu i Hercegovinu u ukupnom periodu ne dužem od 90 dana u periodu od 6 mjeseci nakon vašeg prvog ulaska. Za sve ostale vrste putovanja obratite se ambasadi Bosne i Hercegovine u Londonu.

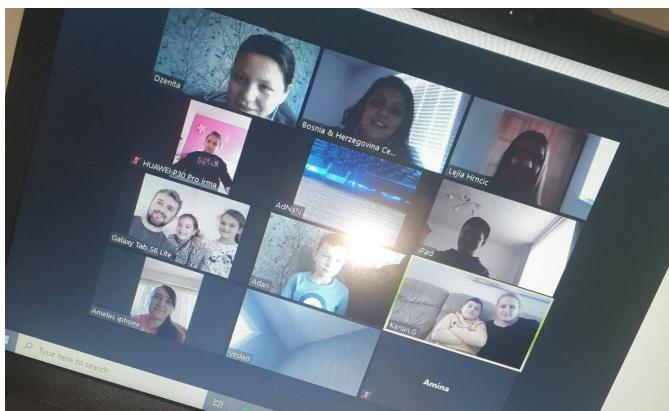
## RAD BiH UDRUŽENJA U COVID USLOVIMA

Bosanskohercegovačko Udruženje je od samog početka pandemije stojalo na usluzi svim svojim građanima i drugim korisnicima, a posebno onim koji su iznemogli i u dubokoj starosti. Niti u jednom trenutku nije došlo do prekida rada. Jedino gdje su napravljene izmjene u radu jesu kućne posjete koje su svedene na samo one neophodne kako bi se izbjeglo izlaganje klijenata i radnika.

### Dopunska Škola

Bosanskohercegovačka dopunska škola koja je prekinuta u martu 2020. godine. U jednom periodu, nastava je bila pokrenuta online putem Zoom platforme, no međutim, iz drugih nepredvidivih razloga ta nastava je odgođena do daljnog.

Trenutno smo u poziciji da planiramo ponovno pokretanje BiH Dopunske nastave u prostorijama našeg Centra. Preliminarni plan je da sa nastavom krenemo od Septembra, naravno ako sve bude u skladu sa zakonom i vladinim smjernicama vezanim za COVID-19.



The Derby Bosnia-Herzegovina Community Association

Bosnia & Herzegovina Centre  
99 Curzon Street  
Derby, DE1 1LN

Phone: 01332 294436  
Fax: 01332 293772

e-mail: [bihcommderby@hotmail.com](mailto:bihcommderby@hotmail.com)

web: [www.bihcommunityderby.co.uk](http://www.bihcommunityderby.co.uk)



Bosnian Centre Derby

